FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 154 Abitibi-Saguenay — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur — No. 2 — in / dans la ville de Abercrombie (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 26

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Georges Gilodeau — Enumerator. / Recenseur.

Dist 154 Enu 66

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. INFIRMITÉS.	
Dwelling House. Domicile.	Family, lodging or institution. Famille, intrigue ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton, paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre, pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la mine," "dans la boulangerie," "dans la fonderie," "dans la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal en 1910.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers divers de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. Taux du gain par heure si employé à l'heure seulement.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents) per year. Coût de l'assurance (en sous) par année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Last grade or class of education in 1910 for persons attending High School, College, Convent or University. Cours de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école supérieure, le collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
220	224	Richard Emile	Abercrombie	M	Fils	C	Juin	1907	7	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique Romain	Aucune	Néant																10	Oui	Oui	Français			
		" Rose	"	F	Fille	C	Avril	1907	4	"			"	"	"	"	"																	"	"	"			
		" Noelie	"	F	Sœur	C	Avril	1873	38	"			"	"	"	"	"																	"	"	"			
		" Emmanuel aîné	"	M	Père	M	Janvier	1858	52	"			"	"	"	Cultivateur	Voyageur	2	3	00	Oui													"	"	"			
		" Delphine	"	F	Mère	M	Octobre	1859	51	"			"	"	"	"	Néant	2	9	00	Non													"	"	"			
221	225	Lefebvre Joseph		M	Locataire	C	Octobre	1879	31	"			"	"	"	Cultivateur	Voyageur	9	6		Canadien	Non	Maison Privée	52		36		1200			60.00			"	"	"			
222	226	Lemieux Alphonse	Abercrombie	M	Chef	M	Janvier	1882	29	Ontario			Anglaise	Canadien Anglais	Protestant	Commis	Néant	10	6	00	Canadien	Non	Bureau	52		36		1250						"	"	"			
223	227	" Caroline	"	F	Epouse	M	Mars	1883	28	Ontario			Anglaise	Canadienne Anglaise	Protestant	Aucun	Néant																	"	"	"			
224	228	Mamers Eugène	"	M	Fils	C	Juin	1904	6	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique Romain	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Lil Blanche	"	F	Fille	C	Novembre	1906	4	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Stephen	"	M	Fils	C	Juin	1907	3	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Lucien	"	M	Fils	C	Septembre	1909	1	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
225	229	Lemieux Alfred		M	Père	M	Septembre	1882	28	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique Romain	Cultivateur	Voyageur	5	6	00	Canadien	Non	Maison Privée	52		54		600						"	"	"			
226	230	" Edmond	"	M	Fils	C	Décembre	1905	5	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
227	231	Lemieux Joseph	"	M	Père	M	Mai	1855	56	"			"	"	"	Cultivateur	Voyageur	5	6	00	Canadien	Non	Maison Privée	52		54		600						"	"	"			
228	232	" Philomène	"	F	Mère	M	Août	1858	52	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Edmond	"	M	Fils	C	Janvier	1892	19	"			"	"	"	Cultivateur	Voyageur	5	6	00	Canadien	Non	Maison Privée	52		54		600						"	"	"			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Août	1895	16	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Alice	"	F	Fille	C	Septembre	1901	10	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Eugène	"	M	Fils	C	Avril	1904	7	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Alexis	"	M	Fils	C	Octobre	1905	5	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Edmond	"	M	Fils	C	Avril	1910	1	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
229	233	Boudreau Joseph	"	M	Gendre	M	Mai	1885	26	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique Romain	Cultivateur	Voyageur	1	5	00	Canadien	Non	Boutique de forgeron	52		60		500						"	"	"			
230	234	" Philomène	"	F	Epouse	M	Août	1890	21	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
231	235	Lagacé Joseph	"	M	Père	M	Juin	1857	54	"			"	"	"	Cultivateur	Voyageur	5	6	00	Canadien	Non	Maison Privée	52		60		500						"	"	"			
		" Adelaïde	"	F	Epouse	M	Novembre	1858	52	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Emile	"	M	Fils	C	Janvier	1884	27	"			"	"	"	Cultivateur	Voyageur	5	6	00	Canadien	Non	Maison Privée	52		60		500						"	"	"			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Décembre	1892	19	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Alfred	"	M	Fils	C	Septembre	1894	17	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Alexis	"	M	Fils	C	Août	1896	15	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Jean Baptiste	"	M	Fils	C	Août	1898	13	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Janvier	1901	11	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
232	236	Lemieux Alfred	"	M	Fils	C	Décembre	1886	25	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique Romain	Cultivateur	Voyageur	5	6	00	Canadien	Non	Maison Privée	52		60		500						"	"	"			
233	237	" Marie	"	F	Epouse	M	Janvier	1886	25	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
234	238	" Joseph	"	M	Fils	C	Août	1907	3	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
235	239	" Marie Louise	"	F	Fille	C	Janvier	1909	2	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Antoinette	"	F	Fille	C	Mars	1906	5	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Jean Baptiste	"	M	Fils	C	Août	1888	23	"			"	"	"	Cultivateur	Voyageur	5	6	00	Canadien	Non	Maison Privée	52		60		500						"	"	"			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Janvier	1911	1	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
236	240	Lemieux Alfred	"	M	Chef	M	Avril	1875	36	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique Romain	Cultivateur	Voyageur	5	6	00	Canadien	Non	Maison Privée	52		60		500						"	"	"			
237	241	" Emile	"	M	Fils	C	Août	1895	16	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
238	242	" Alice	"	F	Fille	C	Septembre	1901	10	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
239	243	" Eugène	"	M	Fils	C	Avril	1904	7	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
240	244	" Alexis	"	M	Fils	C	Octobre	1905	5	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Edmond	"	M	Fils	C	Avril	1910	1	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
241	245	Lemieux Joseph	"	M	Père	M	Mai	1855	56	Québec			Canadien Français	Canadien	Catholique Romain	Cultivateur	Voyageur	5	6	00	Canadien	Non	Maison Privée	52		60		500						"	"	"			
242	246	" Philomène	"	F	Mère	M	Août	1858	52	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Emile	"	M	Fils	C	Janvier	1884	27	"			"	"	"	Cultivateur	Voyageur	5	6	00	Canadien	Non	Maison Privée	52		60		500						"	"	"			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Décembre	1892	19	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Alfred	"	M	Fils	C	Septembre	1894	17	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Alexis	"	M	Fils	C	Août	1896	15	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Jean Baptiste	"	M	Fils	C	Août	1898	13	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Janvier	1901	11	"			"	"	"	Aucun	Néant																	"	"	"			

58